

Año	Ciudadela 31 Junio 1943	Num.
I	PRECIO: 50 Cts.	3

MOMENTO HISTORICO

Cuando el mundo se debate en los estertores de una cruenta lucha por el predominio de una de las dos tendencias ideológicas que agrupan en su torno millones de seres y parece que cada mañana se escuda en la incógnita y prende el desconcierto y la desorientación en el ánimo de muchos, instintivamente busca la razón humana el apoyarse en los puntos de mira que su intuición le muestra como seguros.

Y es que el hombre necesita por naturaleza agruparse según una idea a la que conformar sus actos. Hoy el observador sereno y desapasionado, observa claramente a través del cúmulo incesantemente renovado de acontecimientos y contradicciones, como va afianzándose pujantemente una idea que por su claridad, firmeza y convicción es objeto de general atención: La voz del Sumo Pontífice que prevé las desastrosas consecuencias de la contienda y la palabra del Caudillo Franco, reflejo fiel de la del Santo Padre.

El aceleramiento de la paz justa y

equitativa propugnada por el Papa y por Franco, es la cristalización del pensamiento de muchos seres «a quienes la experiencia de su propio dolor y del ajeno ha hecho más compasivos para las múltiples miserias humanas».

España, la Nación de los grandes destinos, ocupa lugar preferente en el corazón paternal del Sumo Pontífice. Hoy como ayer combate por la cristiandad. Y la palabra del Caudillo, como la voz del Papa, es acogida ya por todo el orbe sin que la valla de las fronteras ideológicas obstaculicen su paso. España en los momentos cruciales de la historia empuñando la Cruz y la Espada sale al paso de equívocos imponiendo siempre un destino cristiano que orienta y guía el desconcierto de los hombres hacia la única verdad del Evangelio.

La palabra del Papa que es la de Cristo y la de Franco que lo es de España, brazo ejecutor de la Iglesia, lanzan a todo el mundo el alerta que hará que «resplandezca sobre el trastornado Mundo la luz y la alegría y la paz verdadera».

El Procurador en Cortes, Alcalde de la Ciudad y Jefe Local del Movimiento

Camarada Domingo Moll nos habla de diversos problemas y proyectos de actualidad

Hemos tenido ocasión de entrevistarnos con el Procurador en Cortes y Alcalde de nuestra ciudad D. Domingo Moll, pidiéndole unas impresiones para los lectores de EL IRIS y amablemente accedió a concedernos unos momentos.

Su temperamento dinámico y la clara visión de los problemas, hizo más fácil nuestra amigable charla, permitiéndonos trasladar a nuestros lectores una pauta de los trabajos y proyectos de nuestro Ayuntamiento.

Se está efectuando una reorganización adecuada y nueva en el régimen interior de las dependencias del Ayuntamiento a fin de conseguir el máximo rendimiento y rapidez de los servicios pertinentes, reorganización que también trae consigo la mejora de los locales destinados a oficinas y la inauguración de otros nuevos.

Otro asunto que está ya en gran parte solucionado, faltando solamente detalles accesorios, es el del Servicio de Aguas que permitirá a los ciudadelanos una regularidad en el servicio, ya que a más de contar con un doble caudal de agua, están previstos los entorpecimientos en la distribución debidos a roturas, averías, etc., con la instalación de un doble sistema de elevación que permitirá abastecer con abundancia y absoluta regularidad a todos los vecinos.

Debido a la constante y enérgica intervención en todos los asuntos que se relacionan con el bienestar y embellecimiento de nuestra ciudad, se está al corriente de las necesidades y aspiraciones de nuestro pueblo, no faltando en este aspecto un vasto e interesante proyecto de reforma y mejora urbana, que nos reservamos para dar a conocer a nuestros lectores con mayor amplitud.

La preocupación actual de nuestras Autoridades la constituyen los Abastecimientos. Están previstas las contingencias y se tiene una certera visión de los problemas que pueden presentarse debido a las incidentales circunstancias de la deficiente cosecha.

El punto principal al que se encaminan las gestiones de nuestras Autoridades isleñas es el conseguir la regularidad en los repartos de viveres y el mejoramiento en cantidad y variedad de los mismos. Naturalmente que es asunto que exige tiempo y trabajo, mas contando con la decidida colaboración de los órganos oficiales, es una gran satisfacción tener la seguridad de poder solucionar el problema ventajosamente.

Las obras del «Grupo de Viviendas Protegidas» están ya muy adelantadas, habiendo dado comienzo el tendido de la red distribuidora de aguas y en breve la del alcantarillado con lo que se dará fin a una gran mejora y además solucionará el problema de la vivienda tan agudizado en los últimos tiempos.

A nuestra última pregunta sobre la impresión de su reciente viaje a Madrid, contesta sin vacilar:

—Es ingente la labor que se está desarrollando en España considerada en su conjunto. Solamente en el aspecto de construcciones asombra el incontable número de viviendas en construcción, la reconstrucción de ciudades enteras, vías férreas, caminos, puentes y canales, sin olvidar las grandes obras hidráulicas que pondrán en condiciones de colegir grandes extensiones contadas antes entre las improductivas. La opinión es solo una: lealtad a Franco y seguridad de que pese a cuantas vicisitudes se presenten, Franco sabrá conducir a España por seguro camino hasta llegar a buen fin.

LEA EN ESTE NUMERO:

Interesante reportaje sobre

BAGUR ARNAU,
TALLISTA IMAGINERO

POR

RAMON CAVALLER TRIAY



El joven artista Bagur Arnau, modelando, en su taller de trabajo. (Fot. Hernando)

EL ARTE EN CIUADADELA

artículo de colaboración de

D. NICOLAS VERDAGUER

NOTARIO

¿Quién es el del grabado?

Sigue el interesante Concurso



GALA EN EL PUERTO

Domingo 25.—El Pósito de Pescadores de esta ciudad celebró en honor de su excelsa Patrona la Virgen del Carmen un gran programa de festejos entre cuyos actos destacó una solemne procesión marinera.

Anualmente nos sorprende con su simpatía y gracejo la fiesta de la gente del mar porque sus notas de colorido son como llamativa pancarta donde se expresa la fiel protesta de religiosidad del barrio marinero de Ciudadela. Lo mismo que hay piedras de toque a cuyo contacto la nobleza o la vileza de los metales se descubre, hay esa Fiesta del Mar que parece lavar con sus aguas todas las adherencias de los cuerpos y de las almas para dejarlos nuevos, prístinos, incapacitados para el disimulo. La Fiesta del mar contiene esa agua de purificación.

La Virgen del Carmen paseó su prestancia sobre los colores del mar y se asomó a la boca del Puerto para lanzar sobre las aguas su bendición de sonrisas y esperanzas. Y la acompañó en el viaje una cofradía de embarcaciones con las mejores galas marineras. En un milagro floreció de súbito inmenso gentío llenando los muelles en busca de la anécdota del mar. Pero la gente marinera que ha viajado sobre el lomo de las aguas y ha penetrado en sus entrañas prefiere en su fiesta rendir homenaje sincero a la excelsa categoría de la Soberana para que Ella les socorra cuando el mar maravilloso se encabrite de cólera y las maderas de las embarcaciones se desprecen y crujan, desentumeciéndose del salitre, cual si soñaren en sus bosques hermanos.

Y como digno marco al fondo austero y sincero de tradicional religiosidad todas las otras solemnidades concretadas en la magnífica gala del Puerto.



BLANCO Y AZUL

Villa Carlos.—Las fiestas patronales han transcurrido en un ambiente de luz y color.

Fornells.— Los tradicionales festejos de la villa de Fornells acaban de celebrarse con una gran animación.

Apenas acabadas las fiestas de S. Martín en Mercadal, Menorca siente ansias marineras y se lanza a la visión del Mediterráneo por los dos soberbios miradores isleños: Los puertos de Villacarlos y Fornells.

Menorca se aferra fuertemente en estas dos fiestas a su apelativo de Isla blanca y azul.

Al dominio del jinete sucede la pericia del marino que lanza al aire la albura de sus velas, rasgando el azul marino con la estela plateada de su embarcación. El aire, cegador de luz y de colores, está cargado de fuerte olor marinero. Brillan los torsos musculosos de los marinos, al dar pruebas de su vigor en los remos, en la vela y en la natación. Las banderolas y los gallardetes pugnan por hacerse ver en sus vivos colores en el concierto blanco y azul. No pueden conseguirlo ni la algarabía colorinesca de los espectadores, ni el verde apagado de los pinares que rodean las bahías. Captan la visión la cal brillante de Villacarlos y Fornells, y aún los marinos se empeñan en robar al mar su color a fuerza de velamen.

Mas tarde se apagan los matices. El mar se vuelve terso y solamente los pinos, orlando el puerto, susurran su canción milenaria. La Virgen pasea su porte de Reina en las bahías. Y sumisas le siguen las embarcaciones sin apenas romper el cristal marino. A ráfagas llegan hermanadas a los miradores estrofas latinas, fragmentos de marchas musicales, fragancias de pinos.



PEREGRINACIONES COMPOSTELANAS

Aquellas piadosas caravanas de peregrinos, que de todos los ámbitos del mundo católico, afluyen a Santiago de Compostela, siendo en el Medioevo una corriente de cultura para España y un factor de intercambio y cruce de civilizaciones, de una influencia incalculable, aquellas enflorizadas peregrinaciones, se repiten ahora con motivo del año jubilar compostelano y con ocasión de la fiesta del glorioso apóstol.

El resplandor de su sepulcro, cual campo de luceros (campus stelle), no ha menguado en nuestros días. Y tras la guerra de liberación de España, con el resurgimiento de todas las devociones genuinamente españolas, vuelve a contemplarse el espectáculo de millares y millares de peregrinos camino de Compostela, para postarse y besar el sepulcro del Apóstol Santiago.

Ya son las diversas armas (hoy la caballería, ayer la marina), que con ingente número de unidades representativas rinden culto al apóstol y lucran el jubileo compostelano; ya son personalidades como el Embajador de la Argentina, el General Urrutia, etc.; ya son corporaciones, como la Federación de Hermandades de Médicos, Farmacéuticos y Odontólogos, que acuerda celebrar una peregrinación colectiva; ya son iniciativas privadas, como la de Federico García Sanchiz, huésped de la ciudad que se ofrece, para dar una charla... Cada día hallamos en los periódicos reseñas de actos compostelanos.

Es un fervor innegable. ¡Resurgen tantas cosas en España!... No les falta ambiente cuando llegan saturadas de tradición.

SOLIDARIDAD NACIONAL
SUSCRIPCIONES Y VENTAS: A L L E S



MUSSOLINI HA DIMITIDO

Roma 26.—Ha quedado formado el nuevo Gobierno de Italia que preside el Mariscal Badoglio.

Radio Roma difundió en la tarde del 26 el siguiente manifiesto. «Italianos: desde hoy me hago cargo del mando de las fuerzas armadas. En esta hora solemne para la Madre Patria, cada cual debe ocupar el lugar que le asignan su deber y su responsabilidad, así como su puesto en la batalla. He aceptado la dimisión de los cargos entregados por Benito Mussolini y he nombrado para sustituirle al Mariscal de Italia Pietro Badoglio.

No pueden tolerarse desviaciones en este deber, ni permitirse recriminaciones. Todos los italianos conocen las graves heridas que laceran el sagrado suelo de la Patria. Italia por el valor de sus fuerzas armadas y la resuelta voluntad de todos sus ciudadanos, hallará nuevamente respeto en estas instituciones que siempre le ayudaron a levantarse en el camino del éxito.

Hoy más que nunca estoy indisolublemente unido a vosotros en la fé inquebrantable de la inmortalidad de nuestro país. Firmado Victor Manuel».

Paralelamente al manifiesto del Rey, Radio Roma difundió la siguiente proclama del Mariscal Badoglio: «Italianos: por orden del Rey Emperador me hago cargo del Gobierno Militar del país con plenos poderes. La guerra continua. Italia dolorosamente herida, sus provincias invadidas y sus ciudades arruinadas, conserva la fé en la palabra dada, celosa a las antiguas tradiciones.

Es necesario estrechar las filas alrededor del Rey-Emperador, imagen viva de la Patria y ejemplo de todos nosotros.

El encargo que he recibido será ejecutado escrupulosamente, quien quiera que se imagine que puede interrumpir su desarrollo normal; quien quiera que trate de perturbar el orden público se le castigará inexorablemente. ¡Viva Italia! ¡Viva el Rey! Firmado: Pietro Badoglio».

El cambio de Gobierno de Italia, ha sido causa de que en el Vaticano la actividad diplomática fuera excepcional, habiendo celebrado el Papa numerosas audiencias privadas; las Radios de Londres y Washigton emitieron durante toda la jornada del 27 las proclamas del Rey de Italia y del nuevo Jefe de Gobierno; las emisoras y diarios alemanes difundieron los cambios producidos en Italia no aclarando posición definida respecto a las informaciones romanas. Los neutrales, como todos, se abstienen de momento en hacer comentarios prematuros.

Ante el bombardeo de Roma

Telegramas cursados y recibidos por el Sr. Obispo de Menorca

20 Julio 1943. - Madrid. - Excmo. Sr. Nuncio de Su Santidad. - En nombre propio y de Cabildo y Clero expreso vivo dolor bombardeo capital orbe católico con destrucción de basilica tan venerable por sus sepulcros y antigüedad cristiana.

OBISPO MENORCA

21 Julio 1943. - Ciudad Vaticano. - Eminentísimo Cardenal Maglione. - En nombre propio, Cabildo, Clero, Acción Católica, fieles toda Diócesis, tristemente sorprendidos noticia bombardeo ciudad eterna, centro orbe católico, destrucción venerable basilica, expresamos Santísimo Padre vivísimo dolor, íntima

adhesión, perseverante rogativa.

OBISPO MENORCA

Madrid, 21. - Excmo. Obispo Menorca. - Agradézcole profundamente sentimientos Vucencia Cabildo Clero ocasión doloroso bombardeo Ciudad eterna proponiéndome hacerlo llegar Santo Padre para consuelo su Paternal corazón. Afectuosos saludos.

NUNCIO APOSTÓLICO

Citta del Vaticano, 28. - Obispo Menorca - Ciudadela. - Augusto Pontífice agradecido profundamente íntima adhesión bendice complacido Vucencia Diócesis.

CARDENAL MAGLIONE

NOTA DE LA
DIPUTACION PROVINCIAL
DE BALEARES
sobre
CONTRIBUCION
RUSTICA

Por afectar grandemente a la economía agrícola de esta provincia, se encarece a todos los Ayuntamientos, Entidades Agrícolas y agricultores en general, la lectura detenida de la Orden del Ministerio de Hacienda de 25 de junio pasado, por la que se aprueban las Instrucciones para la Inspección del Tributo en los Municipios sometidos al régimen de Amillaramiento, así como también el estudio de la Tabla de valores en venta y en renta y de los líquidos imponibles asignables a los diferentes aprovechamientos de la tierra y de la ganadería formulada para esta provincia por la Dirección General de Propiedades y Contribución Territorial, a fin de que puedan concurrir a la información pública que, a tal efecto y de acuerdo con la mentada disposición ministerial, ha abierto la Diputación Provincial y que se cerrará definitivamente el día 20 de agosto próximo.

Dicha disposición y la tabla de valores citada se han publicado respectivamente en los Boletines Oficiales de Baleares correspondientes a los días 13 y 20 del actual.

ANIS TUNEL

Pida siempre amontillado
CLOROSO REY
de la Casa Carrizosa Garvey
— Jerez de la Frontera —
Los mejores vinos y coñacs
son los de esta casa
Agente en Menorca:
JUAN ORFILA
Santisimo, 12 — Ciudadela

CIUDADELA

Noticias e Informaciones



SESION DEL DIA 28 DE JULIO

Preside el Sr. Alcalde D. Domingo Moll Mercadal.

Asisten los gestores Señores Arguimbau, Sintes, Franco, Pons, Vivó y Torres.

ACUERDOS

Conceder el servicio de agua con contador a D. Alberto Serra Amorós, para un solar que posee en Quintana de Mar y a D. Pedro Seguí Marqués, para la casa número 14 de la calle José Antonio.

Autorizar a D. Cristóbal Femenias Alzina, para abrir una ventana que se halla figurada en la casa número 8 de la calle San Eloy.

A Gaspar Moll Monjo para reformar interiormente la casa número 17 de la P. de Colón, según plano presentado.

A Pedro Seguí Marqués para convertir la puerta arcada que existe en el almacén situado en la Calle José Antonio sin número, en

puerta rectangular y cerrarla con una puerta metálica ondulada y construir un piso.

A Angela Bagur Salord, para reconstruir un tejado y arreglar un porche en la Calle General Sanjurjo.

A José Seguí Bauzá, para construir un almacén de maderas en el solar que posee en la Calle Calvo Sotelo, y abrir una puerta para entrada de carruajes.

Y se levantó la sesión.

JAIME BAGUR ARNAU

TALLAS-DORADOS

S. Sebastián, 12

Ciudadela

PANTALLA CIUDADANA

De industria.— En la pasada semana ha sido expuesto en los escaparates de la Casa Mercadal un magnífico modelo de sierra sin fin. La nueva máquina que es de líneas insuperables, tiene rodamientos a bolas, un volante de 55 cm. de diámetro y representa sobre todos los tipos similares una ventajosa economía. El Sr. José Torrent que ha presentado el modelo, prepara la fabricación en serie siendo muchas las demandas recibidas. Al dar la noticia a nuestros lectores nos com-

placemos en felicitar al Sr. Torrent por su nueva y admirada aportación industrial.

Farmacia de turno.— Miguel Bagur, Plaza de España. 1.

De viaje.— En el correo del pasado miércoles salió para Barcelona al objeto de trasladarse a Villanueva de la Serena donde pasará un mes de permiso con sus familiares el teniente de Artillería D. Pedro Hidalgo de Rivas, destinado a esta plaza.

—También embarcó para Alcudia la señorita María del Carmen de Saura y Mariño.

—Llegaron de Barcelona los señores D. Antonio Vila Mayans y D. Jorge Gaspar de Valenzuela.

Veraniegas.—Se encuentra en nuestra ciudad para pasar la temporada de verano la señorita Nieves Ortiz Comellas.

**RESTAURANTE
BAR IMPERIO**
TELEFONO, 91

DELEGACION LOCAL DE ABASTOS

Se hace saber a todos los comerciantes de ultramarinos, que los lunes de cada semana indefectiblemente liquidarán por medio de cupones en esta Delegación los repartos efectuados durante la semana anterior.

Igual advertencia se hace a las carnicerías y panaderías.

Habiendo observado esta Delegación que por muchas tiendas que expenden artículos sujetos a racionamiento, no se observan las normas que se dictan por esta Delegación, por la presente quedan conminados que si vuelven a insistir en no cumplimentar debidamente las órdenes que se les den, esta Delegación se verá precisada a la imposición de las sanciones correspondientes, e incluso al cierre del establecimiento que a ello se hiciese acreedor.

Recibiéndose a diario continuas quejas sobre el suministro de leche a las cartillas infantiles, se advierte a todas las tiendas que suministren dicho líquido con preferencia a los titulares de dichas cartillas con sujeción a las normas que tienen recibidas del Sindicato correspondiente. Ciudadela, 29 de Julio de 1943.

El Alcalde,
DOMINGO MOLL

VIDA RELIGIOSA

HORARIO DE MISAS Dominica VII después de Pentecostés

Catedral: a las 6, 7, 8, 9, a las 10 y cuarto Misa solemne con homilía, y a las 12 y media Misa última con explicación del catecismo para adultos.

San Francisco: a las 6 y media, 7 y media, 8 y media y 9 y media.—A partir de las 12 del mediodía hasta las doce de la noche del día 2 todos los que visiten la iglesia de San Francisco podrán lucrar indulgencia plenaria aplicable a las almas del Purgatorio «toties quoties», es decir, tantas cuantas visitas hagan a dicha iglesia, habiendo confesado y comulgado y rezando por las intenciones del Romano Pontífice.

María Auxiliadora: a las 7, 8, 9, 10 y 11.

Iglesia del Sgdo. Corazón (Enseñanza): a las 8.

Carmelitas: a las 7.

San Antonio (Hospital): a las 7 y media.

San Miguel: a las 9.

Mutua General de Seguros

MUTUALIDAD GENUINAMENTE ESPAÑOLA
Fundada en 1907 — Balmes, 17.—Barcelona

ACCIDENTES DEL TRABAJO, ENFERMEDAD, INCENDIOS, VIDA, INDIVIDUALES Y RESPONSABILIDAD CIVIL

Delegado en Menorca: FRANCISCO CATCHOT. - Paseo S. Nicolás, 45. - Ciudadela

Sub-Agentes en Mahón, Alayor, Mercadal, Ferrerías y San Cristóbal

Se entregan gratuitamente los libros de SALARIOS y libros de MATRICULA (obligatorios) a todos los asociados

BAGUR ARNAU, ARTISTA IMAN talla con seguridad obras perfes

UNA ARQUILLA QUE ENCIERRA UN PORVENIR DRTI

NI LA PIEDRA DURA DE NUESTRA TIERRA SE RESISTE A LA HABILIDAD DE XCEL

EL PUPITRE ESCOLAR

En la clase de último curso del Colegio Salesiano hay un pupitre extraño. Todos los pupitres de las clases son iguales tanto en el exterior como en el interior. Al levantar la tapa es seguro encontrar a más de los enseres, esas pequeñas coleccionaciones de cromos, plumas y pequeñas cosas que son lo más preciado de los escolares y que todos recordamos con cariño. Mas en esta clase se nota una excepción. Un pupitre lleno de lápices, dibujos, croquis, gomas y todo lo necesario a un aficionado al dibujo. Es el pupitre de Bagur. Se pasa todo el último curso dibujando.

UN ENSAYO QUE NO RESULTA

El joven Bagur todavía viste pantalón corto. Está apuntando ya el verano y para él es una alegría conseguir lo que se ha propuesto. Llega de clase y espera pacientemente la hora de comer en que luego su padre descabezará un sueño. Es cortó el tiempo que le queda entre clase y clase para trabajar. Cada día se afana en el taller de su padre para modelar un *pie de garras*. Al poco tiempo está terminado. Satisfecho lo enseña a su padre y consigue lo que no esperaba: Una buena amonestación «por perder el tiempo». Yace la obra cubierta de polvo en un rincón del taller. Pasado un tiempo es descubierta por una persona entendida en el arte, y alaba la factura. El padre parece cambiar de actitud y le encarga un modelo gemelo al «descubierto». Trabajando con la autorización paterna—abiertamente—Bagur termina en pocos días el encargo. El padre queda satisfecho. Le anima a terminar el mueble.

DIAS GRISES

Parece que ya todo es definitivo. Terminados los estudios de primera enseñanza Jaime Bagur está ocupado en el taller paterno y hace la vida normal de trabajador. Sigue su afición por la talla, y pacientemente, tras muchos días de trabajos, rectificaciones y retoques, termina una arquilla adornada en relieves y figuras alegóricas. Es admirada por muchos, algún periódico publica sueltos encomiásticos. Parece que definitivamente se le conocerá por un artista.

Ha pasado la guerra de liberación y en la que fué zona roja queda una estela de incendios, devastaciones y ruinas de templos. Bagur no dejó olvidados sus gustos y se entretuvo, en las horas libres del servicio militar, en algunas obras para la ornamentación de su casa.

EL RECUERDO DE LA ARQUILLA

La primera preocupación del Pre-

lado, apenas efectuada su entrada triunfal en la Diócesis, es la restauración de la Catedral devastada. Trazados en líneas generales los planos de las obras, precisa encontrar a un escultor que se encargue de los primeros trabajos de talla y ornamentación. Se recuerda a la arquilla y Bagur Arnau es llamado a Palacio. Tiene en sus manos el primer encargo que se le hace como artista. Va a tallar una clave destinada a una bóveda de la Catedral.

UNA ILUSION Y UNA GRAN DECEPCION

Cuando llegado el Arquitecto de la Diputación Provincial de Barcelona Sr. Rubió, para trazar los planos de la restauración de la Catedral, es llamado Bagur a su presencia para enseñarle sus trabajos de tallista, se encuentra ante un señor nervioso, un hombre de acción que va derecho al asunto y apenas en su presencia Bagur Arnau, sin preámbulos ni explicaciones examina los trabajos que le presenta. Arnau se agarra firmemente en su interior a todo cuanto le han dicho en alabanza de sus obras para contrarrestar el temor que siente en presencia del Arquitecto. Al momento y cuando menos se lo esperaba le fulmina una respuesta que le deja perplejo: «Mire joven, ustedes tienen un hermoso castillo junto al mar, coja todas estas cosas, lléguese hasta allí y échelo todo el mar; todo esto no vale nada».

OTRO DESENGAÑO Y UN CALLEJON SIN SALIDA

Bagur no encuentra ninguna respuesta adecuada. Todo da vueltas a su alrededor. Como de muy lejos oye la voz del Sr. Rubió que le pide dibuje una hoja. Al verse ante el papel y sentir en sus manos el contacto del lapiz es ya otro hombre. Está seguro de si mismo pues son muchos los años que lle-

va dibujando. Traza las primeras líneas a manera de croquis y retocándolas después va dando forma al dibujo encargado. No está ni a la mitad y como un mazazo oye la voz del Sr. Rubió que le amonesta: «Usted no sabe dibujar, mire, es así». Y con dos trazos rápidos sur-

Bagur aún sintiendo la inabilidad de hacerlo no ve solución que marchar a su casa y poner manos a la obra.

COGIDO EN LA TRAJA

A la mañana siguiente y cuando Bagur se dé cuenta está el



Imagen de la Virgen de la Asunción venerada en la Santa Iglesia Catedral, verdadera obra de arte religioso. (Fot. Hernando)

ge como por encanto sobre el papel la imagen graciosa de una hoja.

Bagur Arnau queda con la vista fija en el papel. Definitivamente— cree—no es artista ni sabe dibujar. Una orden del Sr. Rubió le manda a su casa esta vez para enseñarle sus instrumentos de trabajo.

Cargado con sus útiles de tallista otra vez está frente a D. Juan Rubió. «No son buenas estas herramientas tan chicas—le dice—cómprase otras muy grandes». Y de imp. ovio le pregunta: «Sabe lo que es una ménsula? pues dibújela». Y visto el dibujo, que esta vez ya procuró hacerlo rápidamente, y cogiendo una herramienta de las presentadas por Bagur, se la entrega y le encarga talle con aquel sólo instrumento una ménsula igual a la del dibujo.

bió en su taller, a su lado, como si estuviera trabajando. La ménsula está a medio acabar y el Sr. Rubió la coge y la examina. Al momento la deja sobre la mesa de trabajo y Bagur tan solo ve a unos ojos que le miran fijamente. «Esto está hecho con dos herramientas en un día de una sola como yo le encargué».

En efecto, Bagur no puede menos de confesar que empleó instrumentos ante la imposibilidad de hacerlo con uno solo. Cuando se esperaba una amonestación encuentra desarmado ante un encargo de 28 ménsulas, la Catedral en restauración con un modelo para cada grupo de cuatro ménsulas.

Desconcertado por el encargo le parece sin embargo que ha aparecido la desconfianza en el mismo. Trabaja afanosamente de pronto se le ocurre no hacer un modelo para cada grupo de ménsulas, sino un modelo diferente para cada una de las 28 ménsulas.

DE SORPRESA EN SORPRESA

Cuando es presentado el trabajo y aprobado con alabanzas, Arnau está seguro de haber triunfado. Sr. Rubió va a marcharse a Barcelona y quiere ver otra vez los instrumentos con que trabajará Arnau. Se los enseña y con gran entusiasmo ve que después de escoger una ménsula, quedan los otros en poder de Sr. Rubió y cerrados bajo llave.

Esta vez no tendrá más solución que trabajar solamente con la ménsula que le quedaba.



Artística talla de Cristo yacente que se venera en la Iglesia Parroquial de Santa Eulalia de Alayor. (Fot. Hernando)

COLABORACIONES DE "EL IRIS"

EL ARTE EN CIUDADELA

Abramos cualquier libro de Arte. Al principio, al final o en cualquier página intermedia leeremos indefectiblemente: "El Arte es universal". Esto no necesita demostraciones. Es un axioma. Continuemos: "Es un lenguaje que todos comprenden". Alto. Este concepto, a mi modo de ver, no se ajusta a la realidad. Mejor diría así: "que todos pueden y deben comprender". No se concibe que una persona medianamente instruida no intente comprender este lenguaje. Cualquiera puede observar que a quien tenga relación social con personas poseedoras de alguna cultura le es de absoluta necesidad obtener ideas claras, aunque elementales, sobre el Arte, sus diferentes escuelas, periodos y tendencias principales. En una palabra, estar orientado. Lo contrario es caer en el ridículo. Quien confundiese la Silesia con la Siberia, por ejemplo, quedaría avergonzado ante sus amigos al darse cuenta de su error. Y de la misma manera debería avergonzarse de confundir el arte clásico con el romántico. Desgraciadamente no es así.

El mundo femenino no perdona a la señorita que no está al corriente de la moda en el vestir. Y no obstante ¡con cuánta facilidad se la absuelve de su falta absoluta de conocimientos artísticos! Si se habla de Ribera ¿qué importancia tiene que la señorita no sepa si se trató de un músico, un pintor, un poeta o un modisto?

Convengamos en que esto causa pena. El día que esa persona salga de casa; viaje; se vea rodeada de hombres y mujeres con espíritu cultivado, y asista (dejar de hacerlo es de mal tono) a exposiciones, conciertos... quedará humillada. Entonces se acordará con rencor del ambiente insuado en que ha vivido. Comprenderá que existe una vida superior fuera de su alcance. Odiará a los responsables, sin darse cuenta de que uno de ellos es el mismo individuo humillado.

Habrán comprendido mis lectores que con estas ideas generales no pretendo haber descubierto el Mediterráneo. Son cosas que, aun archisabidas, deben repetirse sin cesar. Es conveniente. Por lo menos para evitar el rencor a que hemos aludido. Y principalmente, para llamar la atención sobre las cosas del espíritu, harto olvidadas.

Dicho esto, veamos cual es la situación actual de Ciudadela sobre el particular. El espectáculo es desconsolador. Estamos contemplando un páramo con un pequeño oasis. Una minoría selecta ha querido y ha sabido comprender, por sus propios medios, el "lenguaje universal". Los demás no distinguen lo bueno de lo malo. Puedo afirmar, aun sin haberlo vivido, y juzgando por algunas noticias obtenidas, que el nivel medió en el pasado fué superior al actual.

Se dice que el artista nace, no se hace. Es la teoría de los comodones. Olvidan que en el desierto no nace nada. El Arte, como alta manifestación del espíritu, necesita un cultivo especial. Esta experiencia se ha dado y se da en los pueblos jóvenes ambiciosos.

Concretando: la situación de Ciudadela sobre este particular, es poco mas o menos la de las poblaciones de su categoría. Pero con ventajas: la capitalidad religiosa de la Isla; la existencia de la minoría a que nos hemos referido; cierta tendencia a determinado arte; el desarrollo de industrias prósperas. Y no obstante, el movimiento artístico es mínimo. Las causas son varias.

El Estado presta gran atención al Arte, pero es difícil que a poblaciones como Ciudadela llegue la influencia estatal directamente. El vehículo adecuado para lograrlo hubiese sido un Ateneo. La carencia de él aleja dicha influencia. La Corporación Municipal cumple una de sus obligaciones primordiales mediante las Academias de Dibujo y de Música. Las enormes cargas que sobre el municipio pesan, evitan, por hoy, que las dotaciones sean suficientes. Los resultados, por tanto son muy limitados.

Quedan las entidades con fines artísticos. Una sola existe en Ciudadela, el llamado "Círculo Artístico". Pero credo sabido que una Agrupación Artística debe cumplir su finalidad o modificar por lo menos su denominación.

Dejamos para último lugar el puntal mas sólido del Arte. La Iglesia. Fué en un tiempo único, esplendo refugio de las artes todas. Este hecho se manifiesta en España con la mayor intensidad. En el último estudio publicado sobre escultura española se demuestra la absoluta servidumbre de nuestra escultura al servicio religioso. Lo mismo puede afirmarse, si bien con no tanta profundidad, de las otras artes. La música fué tratada por las Comunidades Religiosas, los Cabildos, las Parroquias, con gran esmero. El órgano, rey de los instrumentos, era de hecho privado de la Iglesia. Gracias a ello pudo existir Bach, padre de la música. Los únicos valores musicales españoles de renombre universal fueron religiosos. A la cabeza de ellos Victoria.

Ciudadela no podía constituir una excepción. Las capillas de música fueron el único exponente artístico.

Modernamente surgieron con gran empuje los "Coros". Con certera visión de los medios mas hábiles y eficaces para elevar el espíritu de las clases peor dotadas de medios materiales, Clavé realizó su magna obra. Ciudadela se adhirió a ella con entusiasmo.

De aquel ambiente nacieron artistas músicos de renombre. Y es doloroso tener que hacer constar que uno de ellos, realizador de espléndida labor por tierras americanas, se halla en la actualidad completamente olvidado de sus paisanos.

* * *

Después de considerar estos hechos se ha de llegar a la conclusión de que el movimiento artístico actual de Ciudadela se halla, con rarísimas y notables excepciones, en un estado decadente, cuya causa principal, si bien no única, ha sido la última devastación sufrida.

El efecto mas pernicioso que ello produce es el de que el público, especialmente la gente joven, se acostumbra a prescindir de los placeres del espíritu. No echa de menos la falta de ellos, y se entrega de lleno a los placeres del cuerpo.

El peligro es grave. El remedio se impone. Toda persona responsable debe meditar sobre ello. Contando, como se cuenta, con medios y elementos valiosos, no se realiza una posible obra de superación.

En un próximo día analizaremos este aspecto del problema.

NICOLÁS VERDAGUER

ANERO

es
ARTISTA...

CELE

GOTA A GOTA

Terminado el trabajo a satisfacción, le son encargadas otras obras. Cada carta del Sr. Rubió es una autorización para poder usar un nuevo instrumento de los encerrados bajo llave. Así sigue hasta repararlos todos gracias a su proactivo «descubrimiento» artístico.

FINAL

He visto trabajar a Jaime Arnau desde aquel día en que recuperó el timo de sus útiles de tallista, sana una tras otra las obras acabadas por sus maravillosas manos. ¡Cuán lejos están los días de la minuciosidad y vacilación de arquilla! Seguro de si mismo a idea le sigue la realización inmediata. Sus obras de talla y de ingeniería de la Catedral y otras artes, conocidas en toda Menorca disputadas por todos los pueblos de la Isla, tienen un rasgo de firme decisión que no impide observar la perfección de los sentimientos que pesan. Ni la piedra dura de nuestra tierra resistió al cincel de Ba-

Arnau que supo labrar el acanalado timpano que adorna la Puerta de la Luz de nuestra Catedral. En Jaime Bagur Arnau dormía el artista al que supo despertar la mirada inteligente de nuestro Presidente, al que acrisolaron las pruebas ideadas por el Arquitecto seccario Rubió, y al que ayudó no poco incansable actividad y saber del ilustre Sr. D. Mateo Bosch, Vice- General, quien procuró en todo momento prestarle cuanto era necesario para su desarrollo y perfeccionamiento.

Hoy, en su taller, también tiene Jaime Arnau un gran pupitre lleno de lápices, dibujos, croquis y todo necesario a un verdadero artis-

RAMON CAVALLER TRIAY

ALO TUNEL

OS Previsores del Porvenir

Asociación mútua para VITALICIAS

Seguros Vida. Rentas Vitalicias. Accidentes Individuales. Seguros contra Incendios.

Contratar un seguro con «Previsores» supone haber adquirido la garantía máxima contra todas las adversidades del destino.

Una Delegación permanente del Estado responde de su funcionamiento

GRANDES FIESTAS
para celebrar las
BODAS DE ORO
de la Fundación
del Santuario de
MARIA
AUXILIADORA

Las fiestas que se preparan en el Colegio Salesiano para conmemorar el cincuentenario de la fundación del Santuario de María Auxiliadora prometen revestir una solemnidad extraordinaria tanto por la minuciosa y acertada confección del programa, como por el entusiasmo popular que reina entre todos los amantes de la Obra Salesiana que como se sabe son incontables pues los beneficios recibidos de los Hijos de D. Bosco afectan a todo el pueblo de Ciudadela.

Presidirá dichas fiestas el popular y estimado P. Viñas quien ostentará la representación del Muy Rvdo. P. Inspector de esta Inspectoría Salesiana Tarraconense. Asistirán también los antiguos Directores de este Colegio Rvdos. P. Olivazzo y P. Toldrá y el Rvdo. P. Felipe Alcántara que ha visitado repetidas veces este Colegio y que actualmente ocupa el cargo de Director en Sarriá, quien predicará el Triduo preparatorio de la fiesta.

Adelantamos la extraordinaria noticia del traslado de restos del P. Federico Pareja desde el Cementerio al Santuario. El Padre Pareja fundador y sostén del Colegio vive en la mente de los innumerables alumnos y ex-alumnos que se han educado en las aulas salesianas.

El programa de fiestas es extensísimo abarcando del 12 al 17 del próximo Agosto. Los actos religiosos se enlazan perfectamente con los festejos recreativos destacando sobre todo la magnífica procesión que pasará triunfalmente por las calles de la ciudad la Imagen de la Virgen Auxiliadora.

Es de esperar que el pueblo entero de Ciudadela se asociará a las fiestas para testificar su adhesión a los beneméritos Salesianos y para homenajear cumplidamente la soberana prestancia de la Virgen de Don Bosco.

MÁQUINAS COSER
"ALFA" TAMBIÉN
A PLAZOS
F. VIVÓ MELIÁ
José Antonio, 26 y 38

FRIGOS
todos los días en
Círculo Artístico
Pida siempre
Agua de colonia **SPA**

EVANGELIO DEL SEÑOR

EVANGELIO DEL DOMINGO VII DESPUES DE PENTECOSTES
(San Mateo, VII, 15-21)

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: «Guardaos de los falsos profetas, que vienen a vosotros disfrazados con pieles de ovejas, mas, por dentro, son lobos voraces. Por sus frutos los conoceréis. ¿Acaso se cogen uvas de los espinos o higos de las zarzas? Así es que todo árbol bueno produce buenos frutos, y todo árbol malo da frutos malos. Un árbol bueno no puede dar frutos malos, ni un árbol malo darlos buenos. Todo árbol que no da buen fruto, será cortado y echado al fuego. Por sus frutos, pues, los podéis conocer. No todo aquel que me dice: ¡Oh, Señor, Señor!, entrará en el reino de los cielos sino el que hace la voluntad de mi Padre celestial, éste es el que entrará en el reino de los cielos».

El Sermón de la Montaña, magnífico resumen de una doctrina que, por la densidad de su pensamiento y variedad de sus matices no admite igual, termina con una invitación cariñosa de Jesucristo a sus oyentes y a toda la humanidad, a seguir sin desfallecimientos el camino que conduce a la vida eterna, indicando al propio tiempo los peligros que han de saber evitar los cristianos, uno de estos es el dejarse seducir por los falsos profetas: «Guardaos de los falsos profetas, que vienen a vosotros disfrazados con pieles de oveja, mas por dentro son lobos voraces».

Nuestro siglo tiene también falsos profetas. Todos los siglos los han tenido. Nos toca a nosotros luchar contra el racionalismo, socialismo, comunismo, naturalismo, laicismo... Sus padres se nos han presentado como redentores de las clases humildes, como amparadores de los que sufren... con lo que dan a entender que el cristianismo nada ha hecho en este sentido en los veinte siglos que lleva de existencia. ¡Grosera imputación!...

Se alzan contra Jesucristo y la Iglesia, profetizando una felicidad que los hombres no pueden dar: quieren renovar el orden social, creando un modo de ser diametralmente opuesto al existente... son los falsos profetas, veinte siglos antes anunciados por Cristo. La tremenda convulsión que azota a la humanidad en estos tiempos es consecuencia del apostolado de estos falsos profetas. Su actividad ha sido universal. El medio empleado el más potente: la propaganda escrita.

El poder del pensamiento escrito no reconoce límites. El lector acaba casi siempre siendo fiel discípulo del autor que más frecuente en sus lecturas. De ordinario somos lo que leemos. El libro es el conquistador más aguerrido que existe. Si los corifeos de la mentira no hubieran hecho más que discursar, su influencia en el mundo no hubiera sido tan vasta.

Lo que afirmamos del mal lo debemos afirmar así mismo del bien. La Sagrada Escritura cuenta por millones los lectores y donde llega el Evangelio allí hace discípulos. La «Imitación de Cristo», las obras de Sta. Teresa, de San Juan de la Cruz... y otras muchas de tipo ascético místico han ejercido una influencia enorme en la marcha de las almas hacia la santidad. Al santo, lo mismo que al criminal, lo hacen las convicciones que tienen: las convicciones nacen en el alma de las ideas arraigadas: y las ideas profundas de las lecturas meditadas.

Es preciso dedicarse a la buena lectura y hacerlo con reflexión. No digáis que no tenéis tiempo. Los Macabeos en medio del fragor de las batallas leían los Salmos Sagrados.

La instrucción religiosa es una necesidad de los tiempos modernos. Siempre lo ha sido; pero hoy es urgentísima... ¡Se nos combate tanto!

Pero ¡alerta con las novedades en las doctrinas! ¡Que hay muchos falsos profetas disfrazados con piel de oveja, y por dentro son lobos rapaces!....

EDICTO

Tercer Trimestre de 1943

Distrito de CIUADELA

BARTOLOME CAULES TRIAY, Recaudador de Contribuciones de la Zona de Menorca.

Hago saber: que inserto en el B. O. de la Provincia el edicto del Sr. Tesorero de Hacienda anunciando los plazos de cobranza voluntaria de las contribuciones del trimestre en curso, se avisa a los contribuyentes interesados, haberse señalado para este término municipal los días 26 al 29 de Agosto efectuándose en las horas de costumbre el cobro en el Ayuntamiento de esta localidad.

A los contribuyentes que no hicieran efectivas sus cuotas en el mencionado plazo, les asiste el derecho de hacerlo sin recargo, en la oficina principal de esta zona, situada en Anuncivay 20 de Mahón, durante los días uno al diez del próximo Septiembre, horas de nueve a trece y de quince

a diez y nueve.

Pasados dichos plazos, de conformidad con los artículos 81 y 83 del Estatuto de Recaudación de 18 de Diciembre de 1928, quedarán los morosos incursos en apremio, pudiendo satisfacer sus cuotas y el 10 por ciento de recargo los días 21 al último del mes de Septiembre, advirtiéndoles que terminado dicho nuevo plazo, se elevará el recargo, sin aviso alguno, al 20 por ciento procediéndose por vía de apremio a la efectividad de las cuotas pendientes.

Lo que se anuncia para general conocimiento de los contribuyentes.

Mahón a 20 de Julio de 1943.

B. CAULES

ESCENARIOS
y **PANTALLAS**

La inserción de anuncios publicitarios no significa recomendación del programa.

Catalina de Rusia

La gran producción basada en un dramático episodio histórico y que tan magníficamente interpretan ELISABET BERGUER y DOUGLAS FAIRBANKS será re- puesta con todos los honores en el «Cine Alcázar» en las sesiones de hoy y mañana.

El Zar loco

Creación del genial HARRY BAUR, bajo la dirección de MAURICE TOURNEUR completa el programa de esta semana en el «Cine Alcázar».

Posada Jamaica

La Empresa del «Cine Alcázar» anuncia para la próxima semana el reestreno del gran exitazo de técnica y taquillas.

Se llevó mi corazón

Una cabalgata de música; un derroche de juvenil alegría; un desfile de belleza; con fragmentos de las más famosas óperas. Nunca se había intentado semejante empresa y ha cabido a Metro Goldwyn el honor de realizarla con pleno éxito. «Se llevó mi corazón» protagonizada por JEANNETTE MAC DONALD y dirigida por ROBERT L. LEONARD ha constituido un éxito resonante en el mundo del cinema. Será proyectada hoy y mañana en el Teatro del Círculo Artístico.

El hijo perdido

Producción del Oeste Americano. Actua de complemento en el programa del Círculo Artístico que se proyectará hoy sábado a las 10 y media y mañana en sesiones de 4, 7 y media y 10 y media noche. BOB STEELE y KAY MC. COY interpretan los primeros papeles con la simpatía y el acierto de siempre.

Fortunato

Próximamente será presentada por la Empresa Círculo Artístico la gran joya nacional «FORTUNATO» creación de ANTONIO VICO y CARMEN CARBONELL. También se anuncia

Preludio de amor

que interpretada por GRACE MOORE y GARY GRANT hacen de la película una de las mejores producciones americanas.

¡PROPIETARIOS!
¡AGRICULTORES!
SEMILLA
D'ENCLOVER
PARA VENDER
FINCA SAN PERE
FERRERÍAS

hora deportiva

EL TORNEO DE PING-PONG

La primera mesa de Ping-Pong conocida en nuestra ciudad, fué instalada en el Colegio Salesiano. De eso hará unos diez años. De aquel tiempo a esta parte la afición por este deporte se ha esparramado, constituyendo hoy mayoría los que se dedican a su juego. Más hasta ahora no había adquirido carta de naturaleza, pues antes solo algunas manifestaciones esporádicas de unos pocos, nos daban cuenta de su existencia.

Al disponerse el C. D. Minerva, con un elevado número de socios aficionados a este dinámico deporte, a celebrar el primer Torneo de Ping-Pong, coordinándolo bajo una forma reglamentada y encauzando las iniciativas individuales, es merecedor de nuestro comentario significado y de nuestro elogio merecido.

El Festival Náutico del pasado domingo

Número principal e interesante del programa con que el Pósito de Pescadores honró a su Patrona la Virgen del Carmen, fueron las regatas a vela y las carreras a remo que constituyen el gran atractivo de nuestra buena gente del mar, y de una gran parte de aficionados, que esperan este día para mostrar sus habilidades y medir sus fuerzas. Este año tuvieron también un desarrollo emotivo e interesante.

Por la mañana en el anepuerto tuvieron lugar las regatas a vela, número interesantísimo del programa que constituyó un verdadero éxito, demostrando los vencedores su dominio de la vela.

Resultados:

Botes de 4'60 mts. en adelante:

Premio 1.º a «Pompeyo».
Premio 2.º a «Benito M.».
Botes hasta 4'60 mts.
Premio 1.º a «Torrotito».

Premio 2.º a «No me toques».

Por la tarde en el puerto, en medio de gran expectación y en un ambiente de deportividad, se celebraron las regatas a remo y las carreras de natación.

Resultados

Lanchas a dos 2 remos:
Premio 1.º a «Esmeralda»
Premio 2.º a «Miguel».

Lanchas a 4 remos.

Premio 1.º a «Ben-Hur»

Premio 2.º a «Torrotito».

Lanchas a 8 remos:

Premio 1.º a «San Juan»

Premio 2.º a «De Juanito».

Prueba de Natación

Premio 1.º: Antonio Juaneda.

Premio 2.º: Andrés Triay.

José Guzmán Andrés

Representante y Depositario
Exclusivo para Menorca de
la Acreditada Casa

Garlanz

Explanada, 18

MAHÓN

Las actividades del C. D. MINERVA

ORGANIZA UN TORNEO DE PING-PONG

Por el C. D. Minerva nos ha sido facilitada la siguiente nota: Vista la buena acogida dispensada al

la siguiente puntuación: 1.º Por el valor, vistiosidad y buena presencia del caballo, 10 puntos.—2.º Por la buena presentación de silla, cabezada y demás adornos típicos y buen traje del jinete, 8 puntos.—3.º Por adiestramiento y filigranas ante la banda de música, 7 puntos.—Puntuación total, 25.—Segundo premio, 125 Ptas. al caballo de Albufeira (Fornells) montado por Sebastián Pons Sintes con la siguiente puntuación: 7-6-10. Total 23 puntos.—Tercer premio: 75 Ptas. al caballo de San Felipe (Villa-Carlos), montado por Sebastián Garriga Danús, con la puntuación siguiente: 9-8-5. Total: 22 puntos. Conceptuados en igualdad de puntuación los restantes jinetes concursantes, se repartió a prorrato el importe del cuarto, quinto y sexto premio.—Fué de alabar el gesto del caixer Juan Pons Marqués, que al serle entregado el primer premio de 250 Ptas. hizo un donativo para fines benéficos de 100 Ptas.

juego de Ping-Pong, y haciendo nuestros los deseos de un gran número de asiduos y entusiastas jugadores de este deporte, y a fin de dar impulso al mismo, la Directiva de esta Sociedad Deportiva siempre atenta a todos los anhelos de sus socios, ha tenido a bien organizar un campeonato preliminar que se llamará Torneo de Clasificación, el cual se regirá por las siguientes bases: 1.º) Todos los señores socios que deseen tomar parte en esta competición, deberán presentar en la conserjería un boletín con sus nombres y apellidos, antes del día 26 de los corrientes.—2.º) Los días de partido serán: lunes, miércoles y jueves a las diez y media de la noche. El que no estuviere presente a la hora de dar comienzo su partido sin causa justificada, perderá los puntos correspondientes.—3.º) Los partidos se jugarán a tres partidas de 21 tantos, y se contará un punto por cada partida ganada.—4.º) Se jugará por el sistema de todos contra todos y a dos vueltas.—5.º) Arbitrarán los partidos un jugador que esté inscrito para tomar parte en la com-

MAÑANA EN SAN NICOLAS

C. D. MEDITERRANEO
C. D. ROBUR

EN PARTIDO A BENEFICIO DEL C. D. CIUDAD-DELA

Para mañana por la tarde en San Nicolás está anunciado un interesante partido, entre el C. D. Mediterraneo de A. C. y el club de nueva formación C. D. Robur.

La Unión de Antiguos Alumnos Salesianos, de tradicional raigambre deportiva, ha decidido la creación de un equipo de fútbol, a fin de incrementar la afición entre sus asociados, y al mismo tiempo formar un semillero de buenos jugadores, que tanta falta hace en nuestra ciudad. La denominación dada al nuevo club, constituye todo un acierto.

Con el nombre del C. D. Robur se formó en Ciudadela allá en 1906 el primer equipo de Fútbol, y en el propio Colegio Salesiano. Todo hace esperar pues, que los nuevos elementos de ahora lucharán con fe y entusiasmo para dejar muy altos los colores de su equipo, y para honrar a un nombre glorioso, que dió forma y vida a nuestro primer deporte.

petición, el cual será designado, de común acuerdo, por los dos contendientes. 6.º) Se ruega la máxima deportividad a los jugadores, así como puntualidad en los días de partido. Al jugador que se le contaren tres faltas de asistencia, se le descalificará, y por consiguiente quedará inhabilitado de continuar en la Competición.—La Directiva

La primera jornada de la primera vuelta se desarrollará entre el lunes, miércoles y jueves de la próxima semana, bajo el siguiente orden: Muntaner-Sardis; Mercadal-Fedelich; Burdeus-Juaneda; Mesquida-Florit; Campins -Anglada; Liz-Moll; Pizá-Serra.

Han despertado verdadero interés entre los aficionados a este deporte los partidos de esta primera competición.

NOTICIARIO BREVE

Selección Mallorca Selección Menorca

Recordando lo interesantes que siempre fueron para la afición los partidos interinsulares, y para dar mayor realce a la inauguración de la próxima temporada, sabemos se intenta proponer a la Federación Balear, auto.ize la celebración en nuestra Isla de dos partidos entre una Selección Mallorquina y otra Menorquina.

¿El Atlético - Aviación a Mallorca?

Circula la noticia de que el Atlético-Aviación desplazará un equipo con primeras figuras a Mallorca para jugar unos partidos con el Constancia en el pro-

ximo mes de agosto.

Pruebas en el Alayor

El pasado domingo en el campo de los Pinos, celebróse un partido de fútbol entre dos equipos del C. D. Alayor. Salieron airoso de la prueba a que fueron sometidos: Cervera, Avila, Enrich y Riudavets.

Fútbol en Villa-Carlos

El pasado domingo se celebró en Villa-Carlos con motivo de la fiesta Mayor del pueblo un gran partido de Fútbol entre «Viejas Glorias» y el Villa-Carlos C. F. Venció este último por cinco tantos a uno. El portero de las Viejas Glorias resultó lesionado a los 10 minutos de haber comenzado el encuentro.

CONCURSO HIPICO EN VILLACARLOS

Con motivo de las Fiestas de Villa-Carlos se celebró el día de Santiago un gran Concurso hipico. El jaleo resultó animadísimo. La adjudicación de los pre-

mios en metálico a los caixers participantes correspondieron: el primero de 250 Ptas. al caballo de Currieta (Ferrerias) montado por Juan Pons Marqués con

CONCURSO de la SEMANA

PATROCINADO POR LA EMPRESA DEL TEATRO DEL «CÍRCULO ARTÍSTICO»

¿Quién es el del grabado?

Aumentamos un poco la porción de cuerpo que ha de servir de indicio. Y de nuevo aparece un trozo de camiseta para hacer más fácil la clasificación. Se trata de un jugador fichado en un club de la isla la anterior temporada y que según noticias va a renovar el fichaje con el mismo Club.



BASES

1.ª Las soluciones deberán remitirse por correo, en sobre abierto y con el franqueo de 0'05 ptas. llenando el boletín que a tal objeto se publica en la página 6 a la dirección siguiente: Redacción de EL IRIS — Piza. Generalísimo, 9. — Para el Concurso de la Semana. — Ciudadela» hasta el miércoles día 28 a las 12 del mediodía en que se cerrará la admisión de boletines.

2.ª Se otorgará al ganador un premio único de 25 pesetas.

3.ª En el caso probable de que sean varios los concursantes que acierten la solución exacta será preciso efectuar un sorteo para la adjudicación del premio.

En la edición del próximo sábado publicaremos el fallo del concurso y nombre del ganador.

¡¡MENORQUINES!!

Una Marca	GARLANZ
Unos Productos	GARLANZ
Una Calidad	GARLANZ
Una Economía	GARLANZ
Una Satisfacción	GARLANZ

Exija a su perfumista: Productos de Belleza y Perfumería

G A R L A N Z



Es necesario para la consulta incluir dos cupones y dirigirla a nuestra Redacción por correo y haciendo constar en el sobre «Guia de Belleza».

Las Mercedes.-Para cerrar los poros del rostro se obtiene muy buenos resultados empleando alumbre en la cantidad de una cucharadita por litro de agua. Se emplea mojando el rostro por las noches y dejándolo secar.

Pequeña.-Las manchas blancas

de las uñas desaparecen con una solución de alcohol alcanforado y alumbre. Para quitar la piel de la base de las uñas puedes usar la siguiente fórmula: Sulfato aluminico potásico 10 gr.; Agua destilada, 100 gr. Se sumergen los dedos en esta solución caliente durante el tiempo que sea necesario para que la piel se separe fácilmente al hacer presión con el borde de una lima de uñas. Después se lavan con agua templada y se recortan.

Mediterránea.-Si te han quemado el pelo en la peluquería no es de extrañar que se te quiebre al peinarte; los hierros de rizar desecan la mata de pelo. Debes friccionarte con algún regenerador del cabello y peinarte con un peine grueso y luego con uno fino que no sea duro, procurando no lastimar el cuero cabelludo.—**Maribel.**

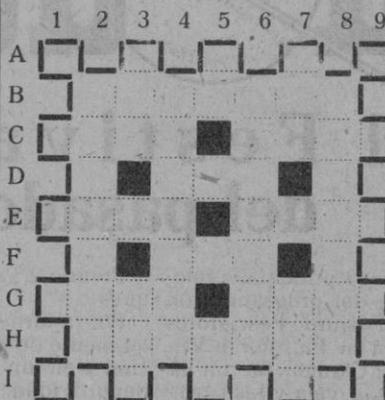
CONCURSO DE LA SEMANA CUPÓN N.º 3

D.
 Calle
 N.º Población
 cree que el del grabado es el jugador
 Firma,

PASATIEMPOS por

A. N. DRÉS

CRUCIGRAMA NÚM. 2



Horizontales.-A. Primera letra del alfabeto. - B. Abreviatura de Sociedad. Inicial de un nombre de nación europea. Vocal débil. Vocal fuerte.-B. Edificio para trabajo. -C. Pronombre personal. Verbo.-D. Vocal. Con o, roedor. Vocal.-E. Prefijo. Al revés animal solipedo.-F. Vocal. Número. La misma vocal. -G. No cree en Dios. Demonstrativo latino.-H. Estime.-I. Vocal fuerte. Otra. Consonante. Otra. Vocal débil.

Verticales.-1. Vocales. 1, 3 y 4 iguales. -2. Bordadura que adorna las cinchas.-3. Condimento. Consonante. Preposición inseparable. -4. Que bate. -5. Al revés, nota musical. Vocal. La misma vocal. Verbo sustantivo.-6. Con tres letras más: acción de imponer.-7. Terminación femenina del diminutivo. Consonante. Adverbio latino que significa: así.-8. Licor.-9 Vocal fuerte. Otras cuatro vocales, la cuarta igual a la primera.

SOLUCIÓN AL CRUCIGRAMA N.º 1

A. Sena. I bis.-B. O. As. Ce. I.-C. Tatarabuelos.-D. Así. Emes. Lia. -E. Ve. As. So.-F. Oda. Oros.-G. Asa. Et.-H. Id. Be. Al.-I. Con. Velo. Air.-J. Indeclinable. K. N. Id. Si. T.-L. Esan. Todo.

1. Sota. Cinc.-2. E. As. On. S.-3. Nativo. India.-4. Asa. Edad. Edu.-5. Re. As. V.C.-6. Ama. Abel.-7. Beso. Eli.-8. U. S. Re. On.-9. Ice. Sota. Así.-10. Bellos. Labio.-11. I. Oi. Il. D.-12. Sisa. Reto.

SOLUCION al CONCURSO de la SEMANA

DEL NUMERO ANTERIOR
 EL DEL GRABADO ERA

76
 soluciones



3
 aciertos

TORRES

Medio centro del C. D. Alayor

REALIZADO EL SORTEO RESULTÓ FAVORECIDO JUAN MELIA TORRES QUE VIVE EN LA P. JOSE ANTONIO N. 1º DE ALAYOR QUIEN PUEDE RECOGER EL PREMIO, DE NUESTRO CORRESPONSAL DE VENTA EN AQUELLA CIUDAD

Arriba está la «vera efigie» de TORRES, gran medio centro del C. D. Alayor. Las dificultades para adivinar eran esta vez mayores y ello se ha traducido en una reducción del porcentaje de «adivinos».

Cuenta con un gran número de

votos Juan Pons, extremo izquierdo del C. D. Ciudadela y Domingo Pons que actuó la temporada pasada en el C. D. Santa Bárbara superando en mucho a los restantes entre los que figuran casi todos los jugadores del Ciudadela y de la Unión Deportiva.

GUIA DE BELLEZA

CUPON C.

CONSULTORIO SENTIMENTAL

CUPÓN